

## Bilag 2:

### Vesttysk historiebog om bygningen af Berlinmuren:

Spæreforholdsreglerne blev indledt i de første timer 13. august 1961. Enheder fra folkepolitiet, folkehæren og virksomhedskampgrupperne spærrede sektorgrænsen med pigtrådsafspærringer og spanske ryttere. Panservogne og mandskabsvogne kørte op imod hovedovergangsstederne til Vestberlin. Pionerer gravede grøfter, rev gader op og oprettede barrikader i projektørlys. Alle beboere i Østberlin og DDR blev forbudt adgang til Vestberlin. I de følgende dage byggede pionerer en mur af betonplader, vinduerne i husene på grænsen blev muret til og beboerne evakueret under streng bevogtning. De svært bevæbnede grænsevagter fik ordre til at skyde på flygtninge.



Billedet af den Østtyske soldat, Conrad Shumann, der springer over pigtråden og ind til Vestberlin fulgte med teksten i den vesttyske historiebog.

Ordforklaring:

- Spanske ryttere: En spansk rytter er en vandret bjælke, hvori der er indstukket stænger eller lange spyd, som vender skråt udad mod fjenden.
- Pionerer: Militær soldat i ingeniørtropperne

### **Bilag 3:**

#### **Østtysk historiebog om opbygningen af Berlinmuren:**

Den 13. august 1961 tog bevæbnede DDR organer sammen med de berlinske arbejderes kampgrupper, understøttet af de i DDR stationerede sovjetiske stridskræfter, i de tidlige morgentimer *grænsen over for den farlige krigsarme Vestberlin under pålidelig kontrol og oprettede den antifascistiske beskyttelsesmur*. Dermed var vejen spærret for den eventyrlige vestlige provokationspolitik. Faren for udløsningen af en verdenskrig i Mellemeuropa var på afgørende måde forhindret. DDR's forholdsregler den 13. august 1961 betød det alvorligste nederlag for de vesttyske imperialister siden DDR's grundlæggelse. Forholdsreglerne af 13. august 1961 befæstigede på afgørende vis Den Tyske Demokratiske Republiks suverænitet. Gennem dem blev der sat en stopper for den vesttyske imperialismes økonomiske udplyndring af DDR. Dermed blev der skabt en vigtig forudsætning for et kontinuerligt opsving af folkeøkonomien. Med sikringen af statsgrænserne blev det muligt på omfattende måde at gennemføre socialismens økonomiske love i DDR efter at de socialistiske produktionsforhold havde sejret og folkets politisk-moralske enhed havde udviklet sig. Med forholdsreglerne af 13. august var der givet bevis for, at socialismen i Den Tyske Demokratiske Republik var uigenkaldelig og også på tysk jord mere og mere blev til den bestemmende kraft.